▼○▲生隆棧各項丸散大減價

▲快來購買 勿失良機

本藥局開設於英屬雲高華埠已有廿餘年所製各項膏丹丸散多由本醫生悉心製煉每因症施用無不奏效神奇茲所製各種藥[illegible]馳名已久但存心濟世利物活人之舉不惜工本特選正地道藥材各等貴重藥品精工監製志在馳名漸擬減收八折由七月一號起至九月卅號止 過期照原價收足如蒙光顧無任歡迎

▲祈蛇三鞭藥酒每罇二元五

▲補腦安睡丸每盒二元

秘製經驗膏丹丸散

壯陽援腎還少丸每盒銃	解毒扶元搜毒藥瀨每罇兇
龜鹿滋陰丸每盒銃	神効白濁藥水每罇伉
補腎壯陽酒每罇伉	外射白濁止痛水每罇伉
參茸蛤蚧大補藥水每罇伉	五淋白濁止痛丸每罇伉
夜夢遺精鎖精補腎丸每盒兇	花柳瘡疔瀉毒丸每罇統
無夢滑精補腎丸每盒伉	花柳瘡疔骨痛丸每罇統
專治久年虛濁丸每盒兇	撞紅月婆妙丸每罇伉
小腸氣痛斷根丸每罇伉	皮膚濕毒止癢水每罇伉
心腹痛無價金丹每罇兇	疎解內臟濕毒丸每兩統
肝胃飽脹心胃痛藥水每罇兇	婦科合歡種子丸每盒兇
化痰順氣止咳丸每罇伉	婦科壯元續嗣丸每罇統
久咳傷症潤肺丸每盒銃	始創婦科阻孕丸每盒伉
驛跌打還魂丸每個朏	刀傷止痛生肌水每罇伉
跌打吊瘀止痛膏每張伉	壯陽久戰進少丸每罇伉

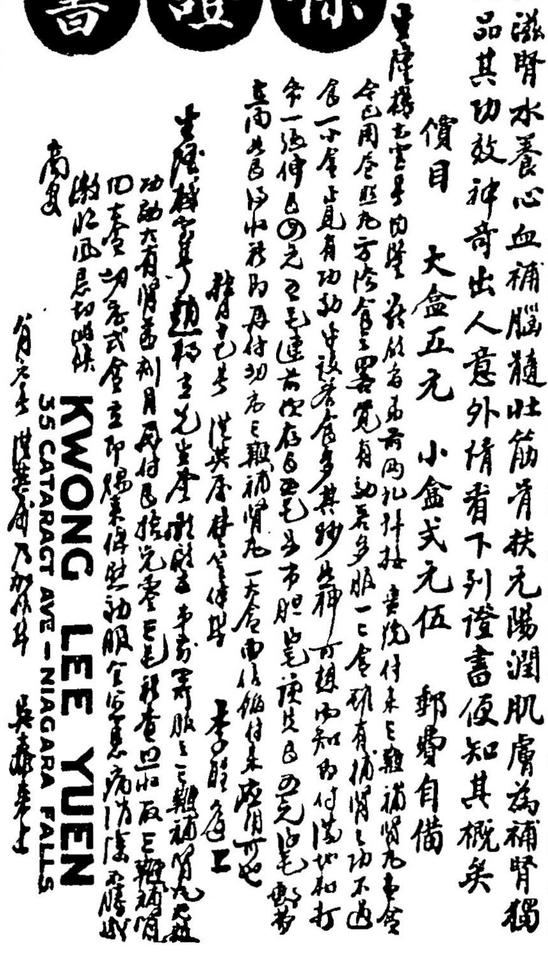
各項丸散未能備錄欲知其詳函索目錄

馳名參茸三鞭補腎丸

此丸壯陽健腎補腦添精專治思勞色慾傷腎百損以致五勞七傷形神俱困等症方用參茸三鞭魚膠鹿耙等配製而成其功用滋腎水養心血補腦髓壯筋骨扶元陽潤肌膚為補腎獨步之品其功效神奇出人意外請看下列證書便知其概矣

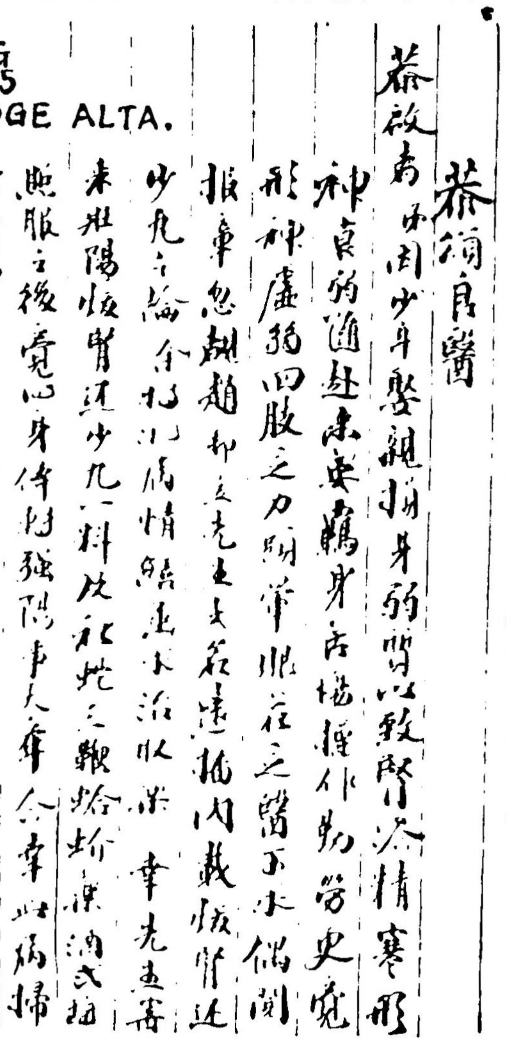
價目 大盒五元 小盒弍元伍 郵費自備

保證書



KWONG LEE YUEN

35 CATARACT AVE - NIAGARA FALLS



SAM SING LUNG
P.O. BOX 155
LETHBRIDGE ALTA.

恭頌良醫

恭啟者弟因少年盤龍損身弱腎以致腎冷精寒形神良弱適赴來安鶴身店協作勞更甚形神虛弱四肢乏力頭常眼花之際不小偶閱報章忽覩趙邦立先生大名遠播內載頌詞述少丸之論余於心情願照來治服幸先生寄來壯陽援腎還少丸一料及祈蛇三鞭雙料洪酒式樽照服之後覺心身倍增強陽事大有今幸此病掃除精神復色較已昔老還少之功履步加勝先生之道醫中西華佗之妙術作洵外間尚或未信故允之功用疑而贈問者使人據情答復區區此意伸作鳴謝利濟之同胞也

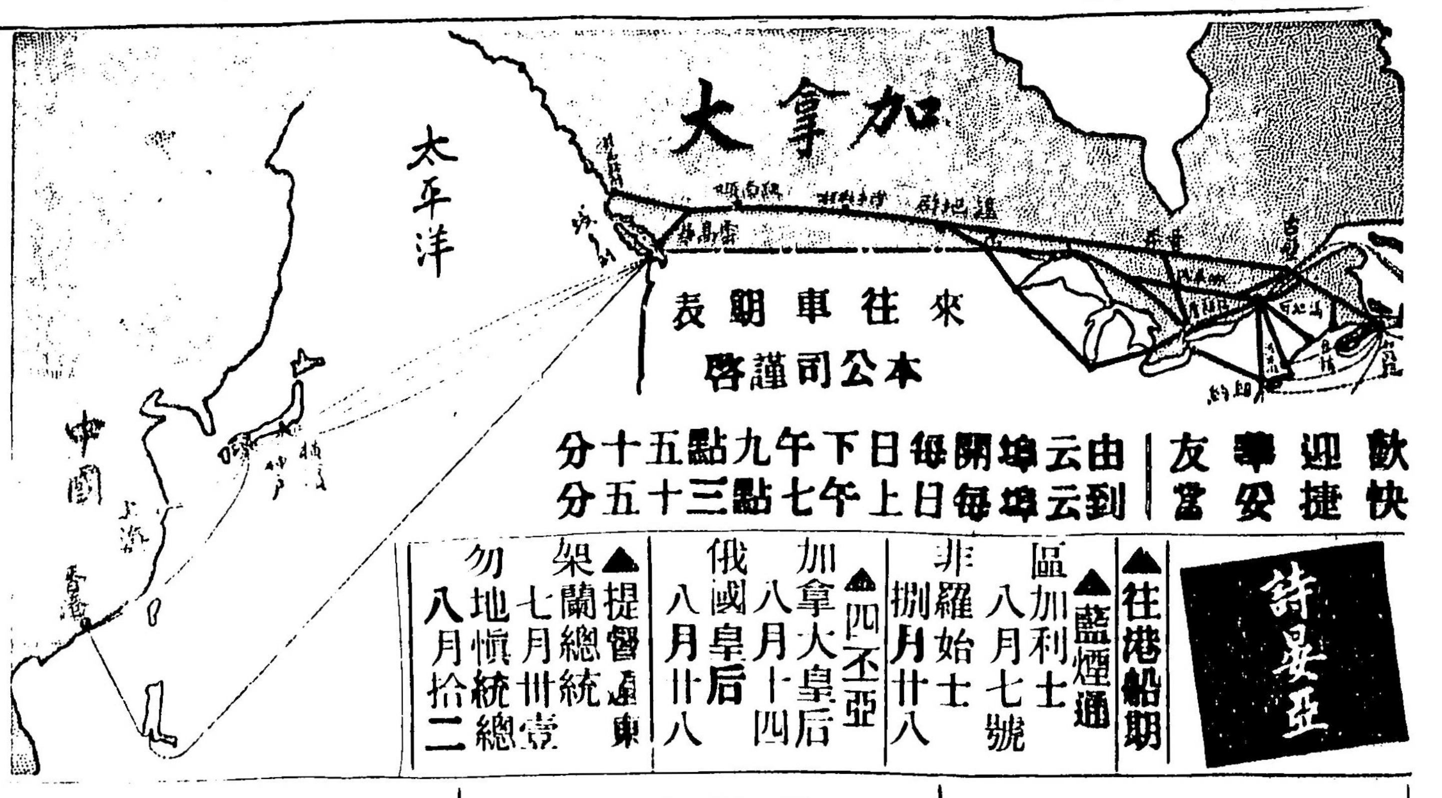
旅加列必烈埠愚弟曹付經恭頌

▲▲新到唐山各種瓜仁菜米發客

趙邦立內外方脈醫寓

▲電話（詩）Phone Sey. 6721

Sang Lung Jan, 26 Pender St. W. Vancouver, B.C.



來往車期表

本公司謹啓

歡迎華友 快捷妥當

由云埠開每日下午九點五十分

到云埠每日上午七點三十五分

詩妥亞

▲往港船期

▲藍煙通 區加利士 八月七號 非羅始士 捌月廿八

▲四丕亞 加拿大皇后 八月十四 俄國皇后 八月廿八

▲提督遍東 架蘭總統 七月卅壹 勿地慎統總 八月拾二

均安棧馬駿
QUON ON JAN CO.
295 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
華人代理處

永隆號李千盛
WING LUNG CO.
38 Lagauchetiere St. W.
Montreal, Que.

廣安氏麥鑑舟
Kwong On Man Co.
45 Elizebeath St.
Toronto Ont;

拾足金葉 請照住址

葉曉初 麗生號	LAI SANG CO. 432 Carrall Street Phone Sey. 3479 Vancouver, B. C.
鄧湛隆 美盛號	MEE SHANG 5 Pender Street East Phone Sey. 2162 Vancouver, B. C.
公司 聯盛	LIN SHANG CO. No.1 Pender Street East Phone Sey. 4295 Vancouver B. C.
利公司 怡新機明	SUN KEE MING CO. 433 Columbia Ave. Phone Sey. 4048 Vancouver B. C.

▼○▲學古齋 老手命理

學盡五聖賢人多秘術古今八字貧富書傳在齋卜能知過去與未來星究五行吉凶皆有驗盤查二十八宿應如神命訂貴賤窮通及壽妖理訣陰陽否泰遂分明

▲精究卜易

小批一元 中批二元

大批星盤二元

天地人盤五元

流年逐月十元

擇日另議

卦易五毫

▲諸君惠顧請照西字信箱附來便妥

Wah Sang Co. C/o Hang Ko Jai
P. O. Box 833
Vancouver, B. C.

台山 余標禮啟

▼▲雲高化埠致公堂催繳實業堂底票費

啟者本堂議決收贖實業章程凡屬洪門昆仲每名徵收實業堂底票銀二元仰我昆仲刻日遵章繳納或交本堂書記吳廷查收或交大漢公報羅月池代收取回收條為據便可特此佈

致公堂啟

英昌隆

啟者本店開張於域多利數十年於茲矣專辦唐山油糖酒米京菓海味雜貨俱全凡有貨色俱選各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取價從廉接滙香港書信銀両快捷異常代理日本郵船客位料理周到久蒙梓里嘉許本店生意日見起色更爲改良諸君留心光顧格外歡迎

英昌隆司事 域埠 李進啟

Ying Chung Lung &
549 Cormorant Street
P.O.B.1516 Victoria B. C.

廣濟堂廣告

本堂創在云哥華埠廣東街門牌四號專辦祖國正地道上等藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散特聘有良師精心泡製熟藥兼製造膏丹丸散發客本堂志在馳名如蒙光顧取價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定然從速付上以應藥到回春焉

▲注意本堂外科醫生林弼臣醫寓 置有製丸偈口承接製丸如蒙委托快捷妥當

▲講線（矢磨）三六弍七

外科醫生林弼臣

啓者本醫生主心存濟世志在馳名醫治各症無效久爲僑胞嘉許誠恐各埠未及週知故特廣告以便有患者知所問津焉本醫生擅醫跌打還魂刀傷炮碼續筋駁骨瘰癧喉症陰陽惡毒大瘡花柳魚口便毒橫弦芒菓瘡疔痔漏（从疒）遠年爛脚湯火損傷紅白痢症風痰鶴濕外科各種奇難雜症加以良方泡製各種膏丹丸散發售利濟同胞各埠梓友如有購藥求醫者請將病原註明照上列門牌西字買赤紙付來定必按症施藥從速付上醫治以應藥到回春焉

▲茲將自製各膏丹丸散價目列后（○代每）

萬應拔毒生肌膏○盒元半	珠珀刀傷生肌膏○盒元半
炮傷去毒生肌膏○盒三元	跌打吊瘀止痛散○盅三元
跌打駁骨止痛散○盅五元	打跌止血生肌散○罇弍元
跌打散於藥水○罇一元二五	花柳初起瀉毒丸○罇二元
遠年爛脚生肌膏○盒一元五	日久虛濁固精丸○罇三元
花柳搜毒牛王丸○罇三元	花柳鹹疳珠珀散○罇二元
花柳鹹疳珠珀膏○盒二元	花柳止濁藥丸○罇銀三元
橫弦芒菓內消散○罇弍元	橫弦芒菓外敷散○罇二元
花柳愈後無患丸○罇五元	痛無定處止痛散○盅五元
湯火損傷藥膏○盅銀二元	參茸三鞭補腎丸○罇五元
痛無定處止痛丸○罇五元	瘰癧內消丸○罇銀五大元
萬應瘡科散○罇銀二大元	喉症化痰散○罇銀二大元
小腸疝氣痛丸○罇銀二元	除濕止癢膏○盒銀一大元
紅白痢症丸○罇銀一大元	祈蛇去風除濕丸○罇三元
花柳入骨除患丸○罇五元	

丸散太多不能盡錄略舉數種而列之倘各梓里有症未便來就醫者即將本人病症如何或買丸散列明信內同仄帋一齊付來交本醫生收立行按症發藥從速付上以應藥到回春如有信件祈照上列西字付來交林弼臣無悞郵費買者自理

鋪在英屬云哥化埠廣濟堂發行

Kwong Chai Tong Co. 4 Canton St. - Vancouver, B.C.

總發行所英屬云高化埠廣濟堂

羅生埠曹統新支店廣告

啟者本軒自中華民國四年分枝舊金山大埠至今已越七年荷蒙 僑胞信用遐邇知名今值暑假遊歷駐足羅生巨利埠見其埠形廣闊居民百萬天時水土尤佳特設總支店在此埠郵政局右便添步街夾非押街角門牌九百號診治中西男女老少內外全科兼理跌打炮火刀傷續筋駁骨花柳白濁疳疔魚口便毒橫痃枯果癧疽流注鵝喉瘰癧爛脚等症並自辦各項膏丹丸散發售倘蒙 諸尊賜顧或取丸散或委辦症發藥祈寫明病源照下列英文地址列明寄來定當如命將藥付上此啟

存心軒主人曹統新敬告

CHUN SOM HIN C. T. SUN & SON
900 WEST TEMPLE STREET LOS ANGELES, CALIF. U. S. A.

注意

本軒現又由廣東老舖辦到大邦膏丹丸散藥水藥油等發客並招商代理利權特別如意函議另有目錄救急方書贈送

◎所幸堅心不換醫

曹統新先生縛骨之良聞名久矣試問有何法改吾志而轉別醫乎緣小兒阿金乘脚踏車由華盛頓街上士德頓街遇自由車從上橫衝來將脚踏車砍碎吾兒仆街上魄散魂飛儼如失氣昇赴急濟醫院經驗足部近脚眼斷一橛上下五寸斷骸破皮肉凸出骨流血如注浸透棉花扎帶衣被頭部額門穿四幅右肩腫黑手脖腫傷觀此情形聞者心驚見者流淚無怪報館發訊謂吾兒傷勢過重縱然不死亦成廢疾爲父母之心益加痛切命長男將傷者車回家中 請曹先生星夜起身來理搭其血未止揸正斷骨用雞敷縛傳醫二日被其承受自由車之燕梳館帶同西醫而來與先生駁論督令將傷者車入醫院責影斷醫否則燕梳館不負賠償醫費之責弟合答聲醫費事小人命事大決不入醫院調治一賣用曹先生理愈爲度致醫費一層衙官分判伊則悻悻而去連請曹先生醫理月餘已能步履如常合家轉愁爲喜更駛自由車無意撞傷吾兒之西人帮助同往燕梳館收回醫費一百九十三元除使之外其餘刊登報端以謝先生救命大德焉

寓金山大埠馬房巷十三號增邑黃忠[illegible]

◎偶幸先生驅來救命

啓者弟染一症頭面手足全身暴腫起粒出水痒痛不堪搔之更甚不知者必視作生瘋一樣無異靜坐房中不敢出街已越兩期偶閱曹統新先生由大埠入來此圓創支店兼理西人特委友人聘他到診指出此是浸淫毒由餘毒雜入血份伏患久茲乘內熱循脾脉發越於四肢故暴腫痒痛出水僅投藥一劑此夕週身自然計一禮拜幸得暴腫全消痒痛盡止應手而效可見先生擅理奇難雜症名不虛傳特作片言以銘感佩

寓羅省 316½ Marchessault St. Los Angeles, Calif. 三水鄧錦泉鞠躬

◎早知先生何勞痛苦

曹統新先生惠鑒啓者弟患遠年頑症經歷中西醫理徒負光陰耗費錢財日臥床中手足痺痛寸步難移惟有長嘆命生不辰遭此疾厄而已偶閱報章忽覩先生大名遠播特將病情繕函求治幸先生洞鑑此症病名爲痺患來諸藥照法服之不過數禮拜竟奏全功步履如舊工作依然方知先生神醫國手與盧扁并駕齊驅有何多讓茲奉上赤紙仲銀廿五元除找數尾之外其餘廿零元將此信登諸報端表揚大德並介紹同病者知所從適焉

旅美 Jin Lee, 573 North St, Pittsfield, Mass. 台山人李達傾首

◎勦毒靈丹如神且速

曹統新先生醫鑒啓者弟染此場惡毒實在驚駭初由頭面起印點其色紫紅黑暗痕癢入心不三日面目浮腫越連越潤遍及全身狀如瘋疾急尋醫藥服盡實覺不能稍止又行醫驗血化極亦不知其由來是夜自思無從解救搜閱報章知先生有雄軍勦毒丹遂將病情函述並購此丹奈路程太遠望藥心焦日換數醫其症益劇候十五日方得接閱辨症信知因毒入血與濕相搏浸淫皮外仍候二日始得靈丹依單服食初覺全身不適次行大解越片時痕稍止腫略消連服七日紅點消謝皮色復原回想此症之猛惡得此丹之速效轉可駭爲可喜特登報端介紹同病者知仙藥之所在焉

旅加拿大 Queen Bess Cafe, P.O. Box 503, Prince Albert, Sask., Can. 賀[illegible]上言

◎跌打必宜清瘀血

曹統新大國手雅鑒敬啓者弟因乘自由車往別埠偶遇全車反覆跌傷腰部下穴此時痛苦難堪即延醫調治數次自作痊愈不料其瘀血未清留爲後患近日天時變動痛苦又來當此之時急欲求醫乃將病源列寫求治蒙先生惠來諸藥照法而用不及十日竟將後患消除正所謂藥到回春名不虛傳弟沾恩不淺感德無涯特鳴於報俾患者知國手之所在焉

寓金山寫市匿東昌號 Tong Chong Co., 725 Saviers Rd. Oxnard, Calif. 余毓根上言